



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

lundi

maandag

08-12-2003

08-12-2003

Après-midi

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders en Spirit</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de Mme Martine Taelman à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le problème de la répression des actes de vandalisme à l'égard de véhicules" (n° 691)

Orateurs: **Martine Taelman, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "des enquêtes menées par les services de police dans le cadre d'une demande de réhabilitation" (n° 799)

Orateurs: **Bert Schoofs, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le recrutement éventuel de handicapés de la vue dans le cadre des écoutes téléphoniques" (n° 800)

Orateurs: **Bert Schoofs, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Walter Muls à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la retransmission en direct du procès Dutroux sur internet" (n° 854)

Orateurs: **Walter Muls, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Karel Pinxten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la chambre d'écoute centrale ou CTIF (Central Telecommunications Interception Facility)" (n° 869)

Orateurs: **Karel Pinxten, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Magda De Meyer à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la violence intrafamiliale" (n° 886)

Orateurs: **Magda De Meyer, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

INHOUD

Vraag van mevrouw Martine Taelman aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de problematiek van de bestrafing van vandalisme aan wagens" (nr. 691)

Sprekers: **Martine Taelman, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van Bert Schoofs aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "enquêtes gevoerd door de politiediensten in het kader van een verzoek tot eerherstel" (nr. 799)

Sprekers: **Bert Schoofs, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de eventuele aanwerving van visueel gehandicapten in het kader van het aftappen van telefoons" (nr. 800)

Sprekers: **Bert Schoofs, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Walter Muls aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de rechtstreekse uitzending van het proces Dutroux via het internet" (nr. 854)

Sprekers: **Walter Muls, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Karel Pinxten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de centrale aftapkamer of CTIF (Central Telecommunications Interception Facility)" (nr. 869)

Sprekers: **Karel Pinxten, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het intrafamiliaal geweld" (nr. 886)

Sprekers: **Magda De Meyer, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

du

van

LUNDI 8 DECEMBRE 2003

MAANDAG 8 DECEMBER 2003

Après-midi

Namiddag

De vergadering wordt geopend om 14.10 uur door de heer Alfons Borginon, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.10 heures par M. Alfons Borginon, président.

01 Vraag van mevrouw Martine Taelman aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de problematiek van de bestraffing van vandalisme aan wagens" (nr. 691)

01 Question de Mme Martine Taelman à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le problème de la répression des actes de vandalisme à l'égard de véhicules" (n° 691)

01.01 Martine Taelman (VLD): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, artikel 559, 1° van het Strafwetboek voorziet in de bestraffing met een geldboete van 10 frank tot 20 frank van zij die andermans roerende eigendommen opzettelijk beschadigen of vernietigen. Omgerekend naar euro en rekening houdend met opdecimen is hier dus slechts sprake van een geldboete van maximum 100 euro of 4.000 frank. Het probleem van deze bepaling is dat dit bedrag een belachelijk laag en verouderd tarief weerspiegelt en niet is aangepast aan de hedendaagse maatschappij. Politierechters moeten deze wet vaak toepassen, bijvoorbeeld in het geval van opzettelijke beschadiging van wagens.

Het vandalisme komt spijtig genoeg veel voor. Voor wie het ooit heeft meegemaakt is het bijzonder ergerlijk. Wie heeft nog niet het beeld in de straat gezien van afgerukte spiegels, antennes of merktekens, krassen, stukgeslagen ruiten, enzovoort. De schade aan de wagens loopt al snel op. Er zijn zelfs gevallen bekend waar de schade op niet minder dan 2.500 euro werd geschat. Een vandaal die kan worden opgepakt en voor de rechter moet verschijnen, wordt veroordeeld tot slechts een boete van maximum 100 euro, wat allesbehalve afschrikwekkend is en wat in een aantal gevallen doet leiden tot het uittlachen van de politierechter die deze boete oplegt.

Daarnaast is het zo dat iemand die per ongeluk in het verkeer de wagen van iemand anders beschadigt en dus geen kwade bedoelingen heeft, voor dezelfde politierechtbank een boete kan krijgen van 250 euro. Rechtvaardigheid en gelijkwaardigheid zijn hier dus ver zoek. Er bestaat een serieuze wanverhouding tussen beide boetes.

Van het gerecht wordt verwacht dat tegen de meest ergerlijke vormen van criminaliteit krachtadig wordt opgetreden. Dan is de maximum boete van 100 euro een lachertje. Het gerecht dient in deze gevallen de nodige mogelijkheden te krijgen, maar op dit moment staan rechters machteloos tegen autovandalen.

Een hoofdstuk van het jongste regeerakkoord gaat over leefbare wijken in leefbare steden. Het kan dus een heel krachtig signaal zijn als tegen deze vormen van vandalisme, die steeds meer voorkomen en vooral ook in deze steden, krachtig en hard zou worden opgetreden.

Ik wil de minister de volgaende vragen stellen. Ten eerste. bent u op de

01.01 Martine Taelman (VLD): L'endommagement volontaire des propriétés mobilières appartenant à autrui est puni, en vertu de l'article 559, 1°, du Code pénal, d'une amende de maximum 100 euros, décimes additionnels inclus. Ce montant est ridiculement bas et dépassé. Les juges de police recourent souvent à cet article pour pénaliser la déprédation de véhicules, une forme de vandalisme particulièrement déplaisante engendrant des coûts relativement importants.

Une personne qui occasionne accidentellement des dommages à un autre véhicule dans la circulation peut se voir imposer une amende pouvant se chiffrer jusqu'à 250 euros.

La ministre a-t-elle connaissance de ce problème? A-t-elle l'intention d'y remédier? Dans la négative, une initiative parlementaire est recommandée. Le VLD sera attentif à la question.

hoogte van het probleem dat er maar een belachelijk lage boete bestaat voor vandalisme gepleegd op wagens? Blijkbaar probeerden de politierechters deze materie reeds aan te kaarten. Ten tweede, is de minister van plan deze situatie te verhelpen door middel van een wetgevend initiatief? Indien niet, dan lijkt het onze fractie noodzakelijk in deze zaak zelf een parlementair initiatief te nemen.

01.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Taelman, ik deel uw bezorgdheid aangaande de aanpak en de beteugeling van bepaalde vormen van kleine stadscriminaliteit, waaronder het vandalisme kan worden gecatalogeerd. Heel vaak dragen dergelijke vormen van criminaliteit veel bij tot het subjectief onveiligheidsgevoel van de burger. De bestrijding ervan kan dan ook maar gebeuren indien de gerechtelijke overheden over een aangepast instrumentarium beschikken.

In uw vraag vertrekt u van het gegeven dat alleen artikel 559, 1°, van het Strafwetboek van toepassing zou zijn op feiten van vandalisme. Dat is echter niet zo. Feiten van vandalisme, en zeker vandalisme ten overstaan van voertuigen, vallen meestal onder de toepassing van artikel 521, derde lid, van het Strafwetboek. Dit artikel beschouwt zekere vormen van vandalisme juridisch als een wanbedrijf en niet als een overtreding zoals artikel 559 dat doet.

De strafmaat is van een andere orde. De gehele of gedeeltelijke vernieling of de onbruikbaarmaking met het oogmerk om te schaden van rijtuigen, wagons en motorvoertuigen wordt bestraft met een gevangenisstraf van 15 dagen tot 3 jaar en met geldboetes van 50 tot 500 euro.

Een overzicht van de doctrine leert dat zowel het openbaar ministerie als de rechtbanken het toepassingsveld van het artikel 521 ruim nemen. Het afrukken van een buitenspiegel van een voertuig wordt reeds beschouwd als een gedeeltelijke vernieling of een onbruikbaar maken van een voertuig.

Hoewel de wetgeving in theorie over aangepaste instrumenten beschikt, zal ik in samenwerking met het College van procureurs-generaal overgaan tot het onderzoeken van de toepassing van deze bepalingen. Indien het noodzakelijk blijkt, zal ik de gepaste maatregelen nemen.

01.03 **Martine Taelman** (VLD): Mevrouw de minister, dank u voor uw antwoord. Wanneer verwacht u van het College van procureurs-generaal een antwoord inzake een mogelijke aanpassing van de wetgeving?

01.04 Minister **Laurette Onkelinx**: De vergadering met het College is gepland op 18 december. Ik zal de procureurs-generaal inlichten over uw vraag. Begin 2004 hoop ik over voorstellen van de procureurs-generaal te beschikken.

01.05 **Martine Taelman** (VLD): Dank u, mevrouw de minister.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: De vraag nr. 796 van de heer Luc Goutry over de overbelasting van het medisch centrum van het penitentiair complex te Brugge wordt uitgesteld. Dan komen wij aan de vragen van de heer Bert Schoofs.

01.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Certaines formes de petite délinquance urbaine, telles que le vandalisme, contribuent fortement au sentiment d'insécurité subjectif du citoyen. Il importe dès lors de les combattre.

L'article 559, alinéa 1^{er}, du Code pénal n'est pas le seul article qui réprime les actes de vandalisme à l'égard de véhicules. Il existe également l'article 521, alinéa 3, du Code pénal qui sanctionne d'une peine d'emprisonnement de quinze jours à trois ans ou d'une amende de 50 à 500 euros les délits impliquant la destruction, en tout ou en partie, ou la mise hors d'usage à dessein de nuire, de voitures, wagons et véhicules à moteur. Dans la jurisprudence, le champ d'application de l'article 521 est très large : le fait d'arracher un rétroviseur est considéré comme une destruction en partie ou une mise hors d'usage.

La législation offre donc un éventail de possibilités suffisamment large. J'en examinerai cependant l'application avec le Collège des procureurs généraux et, le cas échéant, je prendrai des mesures.

01.03 **Martine Taelman** (VLD): Quand la ministre attend-elle la réponse des procureurs généraux?

01.04 **Laurette Onkelinx**, ministre: Une réunion avec le Collège des procureurs généraux est prévue pour le 18 décembre. Je transmettrai votre demande. Je pense pouvoir présenter quelques propositions début 2004.

02 Vraag van Bert Schoofs aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "enquêtes gevoerd door de politiediensten in het kader van een verzoek tot eerherstel" (nr. 799)

02 Question de M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "des enquêtes menées par les services de police dans le cadre d'une demande de réhabilitation" (n° 799)

02.01 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik kan mij voorstellen dat wanneer iemand een verzoek tot eerherstel wil richten tot de bevoegde gerechtelijke diensten, er een moraliteitsonderzoek plaatsvindt. Ik weet dat er in concrete gevallen onderzoeken gevoerd zijn en ik vraag me, ten eerste, af of het altijd zo is wanneer iemand om eerherstel verzoekt?

02.01 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Toute personne qui introduit une demande en réhabilitation fait l'objet d'une enquête par la police dans le cadre d'une enquête de moralité.

Ten tweede, interesseert het mij te weten die opdrachten uitvoert? Is dat altijd de politie? Is dat soms ook de sociale dienst bij een of andere rechtbank? Van wie gaat de concrete onderzoeksopdracht uit? Ik vermoed dat dit telkens van het gerecht zelf uitgaat, ofwel van de staande magistratuur zoals men dat noemt, de procureur des Konings, ofwel van de procureur-generaal. Ik zou graag weten of er een uniforme procedure voor bestaat?

Qui du procureur du Roi près le tribunal de première instance ou des procureurs généraux des Cours d'appel est responsable d'une enquête de ce type? Les critères pour les enquêtes sont-ils établis par ressort ou existe-t-il un formulaire type pour l'ensemble du pays? L'avis de la commission de Protection de la vie privée au sujet de ces enquêtes a-t-il été demandé?

Ten derde, zou ik ook graag weten of die procedure over het hele land dezelfde is. Worden telkens dezelfde vragen gesteld aan bepaalde categorieën van verzoekers? Of verschilt dat bijvoorbeeld per misdrijf dat is gepleegd?

Tot slot had ik graag vernomen in hoeverre inbreuk mag worden gepleegd op de privacy van de betrokkene? Inbreuk maken is in feite een foute term. In hoeverre mag men neuzen in het privé-leven van iemand die om eerherstel verzoekt? Tot daar mijn vragen, mevrouw de minister.

02.02 Minister Laurette Onkelinx: Mijnheer de voorzitter, de procedure voor eerherstel is wettelijk geregeld in de artikelen 621 en volgende van het Wetboek van strafvordering. Zij wordt, conform artikel 630, behandeld door de kamer van inbeschuldigingstelling op grond van een dossier waarin zich een aantal stukken moeten bevinden.

02.02 Laurette Onkelinx, ministre: La procédure de réhabilitation est définie par les articles 621 et suivants du Code d'instruction criminelle. La demande doit être adressée au procureur du Roi, qui demande un extrait du registre de comptabilité morale. Pour que le dossier de l'intéressé soit complet, le procureur du Roi est autorisé d'office à recueillir des renseignements par le biais des services de police.

De aanvraag tot eerherstel wordt ingevolge artikel 628 van hetzelfde wetboek door de verzoeker gericht aan de procureur des Konings van het arrondissement waar hij verblijft. Het is dan ook de procureur des Konings die zich, conform artikel 629, 3° van het Wetboek van strafvordering, een uittreksel uit het moraliteitsregister doet afleveren. Hij kan bovendien, conform het laatste lid van voormeld artikel, ambtshalve alle andere inlichtingen inwinnen. Die inlichtingen hebben vooral betrekking op de schadeloosstelling van de burgerlijke partijen, maar ook op het gedrag van de betrokkene, zijn verblijf, zijn beroepsarbeid en zijn middelen van bestaan. Het samenstellen van een dossier met al die inlichtingen behoort tot de wettelijke verplichtingen waaraan de procureur des Konings moet voldoen ingevolge artikel 629.

Depuis 1983, les critères concernant l'enquête de moralité sont uniformes dans l'ensemble du pays, et l'on utilise partout le même formulaire modèle.

De procureur des Konings belast de bevoegde politiediensten met het inzamelen van alle gegevens. Wat de inhoudelijke criteria van het moraliteitsonderzoek betreft, werd in een uniforme regeling voorzien voor het gehele land, die sinds 1983 toegepast wordt. Daarvoor wordt een modelformulier gebruikt.

Etant donné que le procureur général doit transmettre les pièces du procès à la Chambre des mises en accusation, il peut demander des renseignements complémentaires auprès du procureur du Roi.

Gezien het de procureur-generaal is die, overeenkomstig artikel 630 van het Wetboek van strafvordering, de processtukken voorlegt aan de kamer van inbeschuldigingstelling. kan deze zonodig aan de procureur

des Konings nog aanvullende inlichtingen vragen alvorens de zaak voor te leggen, en zulks op grond van artikel 629, laatste lid, van hetzelfde wetboek.

Bij nazicht van de gepubliceerde adviezen van de Commissie tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer blijkt dat er op heden nog geen advies geformuleerd werd betreffende deze moraliteitsenquête, die de privacy van de betrokkene overigens niet schendt gezien zij enkel bestemd is voor de gerechtelijke overheden en een wettelijke basis vinden in voornoemd artikel 629.

02.03 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Mevrouw de minister, er is dus wel degelijk een modelformulier. Zeer goed. Het is me alleen niet duidelijk of de aanvullende inlichtingen ook via een modelformulier worden opgevraagd. Op dat vlak zou er een grotere vrijheid bestaan.

Er is me een gevalesignaleerd van iemand aan wie men vroeg of hij er weet van had dat zijn vader betrekkingen had met prostituees. Ik vind dit nogal eigenaardig omdat het geen betrekking had op de betrokkene zelf. Zij die meestel geen weet hebben van dergelijke feiten, zijn uiteraard de kinderen en de naaste familieleden. In dat opzicht denk ik dat er iets te ver gegraven wordt in het privé-leven van betrokkenen omdat dit ook hun naasten raakt en omdat dit mensen zijn met eigen persoonlijkheidsrechten.

In het concrete geval dat ik heb aangehaald, wil ik er trouwens op wijzen dat dit niet strafbaar is. Het raakt misschien wel de goede zeden, maar ik wil in het midden laten of dit relevant is bij het beantwoorden van een verzoek tot eerherstel.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de eventuele aanwerving van visueel gehandicapten in het kader van het aftappen van telefoons" (nr. 800)

03 Question de M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le recrutement éventuel de handicapés de la vue dans le cadre des écoutes téléphoniques" (n° 800)

03.01 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Mevrouw de minister, ik heb deze vraag ook in een vorige legislatuur gesteld. Tot mijn teleurstelling werd mijn vraag een beetje heen en weer gepingpongd tussen de minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken. Ik bracht het volgende idee aan. Telefoons worden afgetapt. In Nederland heeft men daarnaar onderzoek gedaan en heeft men een project ontwikkeld met mensen die visueel gehandicapt zijn. Ik meen zelfs dat het om mensen ging die 100 procent blind waren. Het bleek dat zij, vaak veel vlugger en efficiënter dan gewone politiemensen, konden vaststellen wie de meester en wie de slaaf in een relatie was en waar een gesprek was opgenomen, eventueel in de buurt van een autosnelweg of een treinstation. Men heeft daarmee blijkbaar resultaten geboekt.

Ik heb geprobeerd hier in België een initiatief los te weken bij de bevoegde ministers, maar de minister van Justitie stuurde me altijd door naar de minister van Binnenlandse Zaken en omgekeerd, omdat enerzijds de aanwervings- en selectievoorwaarden niet zouden zijn aangepast – dat was het antwoord van de minister van Justitie – en omdat anderzijds de minister van Binnenlandse Zaken zei dat het tot de bevoegdheid van de minister van Justitie behoorde om de nodige maatregelen te nemen.

La Commission de protection de la vie privée n'a pas encore émis d'avis sur les enquêtes de moralité. Les enquêtes ne constituent donc pas des violations de la vie privée car elles sont uniquement destinées aux autorités judiciaires.

02.03 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Je me réjouis d'apprendre qu'il existe un formulaire type. Un tel formulaire existe-t-il également pour les informations complémentaires, les services se permettant apparemment de prendre quelques libertés à cet égard?

03.01 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Il ressort d'une étude menée aux Pays-Bas que les handicapés de la vue ont des aptitudes particulières pour les écoutes téléphoniques, leur ouïe compensant leur infirmité visuelle.

La ministre a-t-elle connaissance de cette étude néerlandaise? Permettra-t-elle le recrutement de handicapés de la vue par la police, en adaptant à leur intention les conditions de sélection et de recrutement?

Ik ken het concrete antwoord nog steeds niet, maar ik denk dat u, mevrouw de minister, toch een bepaalde gevoeligheid hebt, omdat u in een vorig ministerieel leven – als ik mij niet vergis – minister van Gelijke Kansenbeleid was. Dat dossier zal u misschien wel interesseren, omdat precies in dit geval de mensen die men mindervalide noemt, in feite meervalide blijken te zijn. Waarom zou men hun in godsnaam het recht ontzeggen om hun kost te verdienen binnen het gerechtelijk apparaat, waarvoor zij zeer nuttige diensten kunnen leveren ten bate van de bevolking?

03.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, ik heb niet rechtstreeks kennis genomen van het Nederlands onderzoek waarnaar u in uw vraag verwijst. Ik kan u daarentegen wel bevestigen dat de vraag over het aftappen van telefoons door visueel gehandicapten reeds sedert enkele maanden het voorwerp uitmaakt van een analyse door de federale gerechtelijke politie. Een ploeg van de directie Algemene Operaties zou trouwens in de komende dagen een bezoek aan onze bureaus brengen om deze praktijk beter te analyseren.

Er moet niettemin worden verduidelijkt dat, ondanks technische aanpassingen die het werk van de visueel gehandicapten kan vergemakkelijken binnen de gerechtelijke diensten van de arrondissementen – bijvoorbeeld aanpassing van de toetsenborden van de computers –, de aanwerving in onze diensten van visueel gehandicapten voor dit soort werk, aan de wettelijke vereisten moet voldoen. De ambtenaren die gemachtigd zijn om gebruik te maken van de inhoud van telefoontaps moeten politieagenten zijn of op zijn minst de hoedanigheid van officier van de gerechtelijke politie hebben. In de veronderstelling dat men in dit kader visueel gehandicapten in dienst neemt, is het volgens mij noodzakelijk om de wet aan te passen en toe te laten dat aan de betrokkenen een hoedanigheid als officier van de gerechtelijke politie wordt verleend, echter beperkt tot het gebruikmaken van de inhoud van de telefoontaps en tot het opmaken van de processen-verbaal ad hoc.

Persoonlijk vind ik dat elk initiatief dat de toegang tot werk voor een gehandicapt persoon begunstigt moet worden aangemoedigd.

03.03 **Bert Schoofs** (VLAAMS BLOK): Mevrouw de minister, ik verwacht alleen een ja of een neen. U bent er dus concreet mee bezig om die mensen te integreren in de politiediensten? Er is blijkbaar een studieopdracht gelanceerd en u zult dus al het nodige doen om te doen wat in Nederland al gedaan wordt?

03.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Ik zal de studies bekijken om in de toekomst de nodige instrumenten voor te stellen.

03.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Je n'ai pas pris connaissance de cette étude réalisée chez nos voisins du nord, mais notre police fédérale analyse, elle aussi, depuis déjà plusieurs mois, les capacités spéciales des handicapés de la vue dans le domaine des écoutes téléphoniques.

Il va de soi que le recrutement de handicapés de la vue par les services de police doit répondre au prescrit légal. Seuls les agents et les officiers de police judiciaire sont habilités à écouter le contenu de conversations téléphoniques enregistrées. Il faut donc adapter la loi pour que les intéressés puissent se voir attribuer le grade d'officier de police judiciaire, étant entendu que ce grade ne les autoriserait qu'à travailler sur les écoutes téléphoniques et à dresser des procès-verbaux ad hoc.

03.03 **Bert Schoofs** (VLAAMS BLOK): La ministre met donc tout en œuvre pour faire procéder à des écoutes téléphoniques par des handicapés de la vue?

03.04 **Laurette Onkelinx**, ministre: Je commencerai par formuler des propositions sur la base des résultats de l'étude réalisée en la matière.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

Le **président**: La question n°824 de M. Eric Libert est reportée à une date ultérieure.

04 **Vraag van de heer Walter Muls aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de rechtstreekse uitzending van het proces Dutroux via het internet" (nr. 854)**

04 **Question de M. Walter Muls à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la retransmission en direct du procès Dutroux sur internet" (n° 854)**

04.01 **Walter Muls** (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de

04.01 **Walter Muls** (sp.a-spirit):

minister, ons land kent in het voorjaar van 2004 zijn tweede grote assisenproces in minder dan een jaar tijd.

Het proces-Dutroux wordt zo mogelijk nog grootser dan het proces-Cools. Het zal dus kunnen rekenen op massale media-aandacht uit binnen- en buitenland. Wij hebben allen kunnen lezen dat verschillende kranten en televisiezenders al heel Aarlen hebben afgehuurd of zelfs opgekocht om het proces te kunnen volgen.

Ik ga er volledig mee akkoord dat u en uw diensten in de pers verklaren dat het niet de bedoeling kan zijn om er een Dutroux-film van te maken. Daarmee ben ik het volledig eens. Dat wil echter niet zeggen dat de burger geen recht heeft op een vlotte en correcte manier van informatieverstrekking.

Assisenprocessen van een dusdanige omvang of assisenprocessen in het algemeen leven bij de bevolking. In dit geval maakt de figuur van Dutroux bij de mensen veel emoties los. Daarvan was bijvoorbeeld de witte mars een sprekend bewijs. Sommige scholen voorzien in de samenstelling van lespakketten om de leerlingen voor te bereiden op dat proces. Ik kan dat alleen maar toejuichen. Anderzijds lijkt het mij ook nuttig om een stap verder te gaan ten aanzien van de hele bevolking en de informatieverstrekking en duiding uit te breiden naar de volledige bevolking.

Er bestaat een systeem van persrechters. Zij kunnen de pers bij zich roepen en informatie geven aan de pers. Zij kunnen in de pers geciteerd worden en interviews geven. Er is echter altijd een tussenkanaal. De persrechter verstrekt bepaalde informatie en geeft bepaalde duiding die door de pers al dan niet kan worden overgenomen. Ik denk aan een rechtstreekse communicatie van de persrechter met de bevolking. Daarom had ik u graag de volgende vragen gesteld.

Ten eerste, zullen er, gelet op de aard en de omvang van het proces-Dutroux, door Justitie extra persrechters worden aangesteld om de zaak voor de buitenwereld toegankelijker en beter verstaanbaar te maken?

Ten tweede, lijkt het u niet opportuun om, in het kader van een betere en vlottere informatieverstrekking aan de bevolking en met het oog op een verhoogde transparantie van het gerecht, te voorzien in een online-verspreiding van het proces-Dutroux via webcams, wel te verstaan onder controle van de persrechter en in samenspraak met de voorzitter van het hof van assisen?

Lijkt het u niet aangewezen om, in dezelfde optiek, online meertalige duiding over het verloop van de procedure te verstrekken ten behoeve van de pers en van de hele bevolking?

04.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Zoals ik het reeds meerdere malen hier in het Parlement heb gezegd, gaat het assisenproces dat op 1 maart 2004 in Aarlen van start zal gaan, over het berechten van vier beschuldigen: Dutroux, Lelièvre, Martin en Nihoul. Het betreft dus een proces volgens de regels die van kracht zijn in onze rechtsstaat en zeker geen grootse show met wat gerechtelijke kantjes aan.

De emotie die deze zaak losweekte bij de bevolking en ook de omvang van de media-aandacht ervoor maken dat het proces en alles wat ermee te maken heeft, een zeer bijzondere gebeurtenis zal zijn. Om deze redenen en zeker omdat Justitie een openbare dienst is die voor elke burger toegankelijk moet zijn, is het nodig dat de burgers kunnen

Au printemps 2004, un deuxième grand procès d'assises aura lieu en Belgique en l'espace d'un an. L'intérêt des médias pour le procès Dutroux sera considérable. Le citoyen doit bénéficier d'une information rapide et correcte. Il convient d'éviter que le procès ne se transforme en un show autour de M. Dutroux. Il est, dès lors, important qu'un juge de presse assure la communication avec la population.

La Justice désignera-t-elle des juges de presse supplémentaires pour rendre le procès plus aisément accessible et compréhensible pour le monde extérieur?

Que pense la ministre de la possibilité de diffuser le procès en ligne, par le biais de web cams, sous le contrôle du juge de presse et en concertation avec le président de la cour?

Ne serait-il pas indiqué également, dans la même logique, de fournir en ligne des explications en plusieurs langues sur le déroulement de la procédure à l'intention de la presse et de la population?

04.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Le procès d'assises débutera le 1^{er} mars 2004, devant la Cour d'Assise d'Arlon. Quatre inculpés seront jugés: Dutroux, Lelièvre, Martin et Nihoul. Je tiens à encourager toutes les initiatives poursuivant le double objectif d'information et de transparence, dans le respect de la loi, bien évidemment.

beschikken over informatie die zo volledig en transparant mogelijk is. Het proces in Aarlen zal de hele bevolking interesseren en dus ook talrijke vrouwen, mannen en kinderen die niets of bijna niets weten over de werking van het – ik zou zelfs zeggen: hun – gerecht. Daarom wil ik alle initiatieven aanmoedigen die de dubbele doelstelling van informatie en transparantie nastreven, uiteraard met respect voor de wet, of die initiatieven bedoeld zijn voor de hele bevolking of voor een deel ervan, zoals voor de kinderen.

Concreet antwoordend op de drie vragen, kan ik het volgende zeggen. Een. Er zullen tijdens de hele duur van het proces inderdaad twee persrechters in Aarlen aan het werk zijn. Hun opdracht zal uiteraard niet bestaan uit het geven van commentaar op de debatten van het assisenhof, maar wel uit het verstrekken van elke vorm van technische uitleg over het verloop van het proces. Dit is niet alleen voor de buitenlandse pers, die de Belgische procedure niet gewoon is, maar ook voor de Belgische pers en via hen dus ook voor de bevolking, zodat die eveneens op de hoogte is van het verloop van het proces en van de verschillende stappen van de procedure. Een dergelijk systeem met een enkele persmagistraat werkt momenteel in Luik voor het proces-Cools en, volgens hetgeen ik hoorde, tot algemene tevredenheid van de media die dat proces verslaan.

Zoals ik net heb gezegd, heb ik besloten dat er voor Aarlen twee persmagistraten zullen zijn: een Franstalige en een Nederlandstalige. Bij het proces zijn er immers zowel Franstalige als Nederlandstalige slachtoffers betrokken. Deze magistraten zullen ook in het Engels mededelingen kunnen doen.

Over het uitzenden van het procesverloop via het internet, dat blijkbaar op Angelsaksische praktijken geïnspireerd is, kan ik twee zaken zeggen. In de eerste plaats behoort een dergelijke beslissing uitsluitend tot de bevoegdheid van de voorzitter van het assisenhof. Wegens het principe van de scheiding der machten is het dus uitgesloten dat ik op dat vlak op eender welke wijze zou tussenbeide komen. Ik voeg er echter aan toe dat er nog een ander principe is waar we niet omheen kunnen, met name het portretrecht. Om te kunnen ingaan op het voorstel van het gebruik van webcams om het proces te verspreiden, zou, naast het akkoord van de voorzitter van het assisenhof, geen enkele van de diverse actoren die bij dit proces betrokken zijn, zich mogen verzetten tegen het feit dat zijn of haar beeld buiten de zittingszaal te zien is. In de zittingszaal zelf moet de openbaarheid van de debatten natuurlijk worden gewaarborgd, uitgezonderd wanneer de debatten met gesloten deuren plaatsvinden.

Tot slot heb ik besloten om, zowel voor de pers als voor de bevolking, een maximum aan informatie ter beschikking te stellen via een viertalige website, in het Frans, het Nederlands, het Duits en het Engels. Op die site zal men algemene informatie vinden over de werking van een assisenhof, bijvoorbeeld over de rol van de verschillende interveniërende personen – het hof, het openbaar ministerie, de burgerlijke partij, de verdediging, de beklaagden, enzovoort. Men zal er ook informatie vinden over de wijze waarop een jury wordt samengesteld, over de procedure, over de straffen die uitgesproken worden, enzovoort. Op de site zal tevens informatie en specifieke uitleg worden verstrekt over het proces van Aarlen – onder meer over de assisenzaal, de belangrijkheid van het dossier, de naam van de actoren. Er komen ook links op de site met andere interessante sites, zoals de site van de balies, het Strafwetboek online, enzovoort. Er zal ook een FAQ-rubriek op de site worden geplaatst, waarin er reeds een antwoord zal worden gegeven op de meest gestelde vragen. Op de site zullen ook de communiqués van de persmagistraten

Pendant toute la durée du procès, deux juges chargés des relations avec la presse - un francophone et un néerlandophone - travailleront à Arlon. Ces magistrats pourront également faire des communications en anglais. Ils communiqueront toutes les informations techniques relatives au déroulement du procès. Ce système est actuellement d'application avec un seul magistrat, dans le cadre du procès Cools à Liège, à la satisfaction générale.

La diffusion du procès par le biais d'internet relève uniquement de la compétence du président de la cour d'assises. La proposition tendant à rendre le procès public via une webcam doit tenir compte du droit à l'image. Aucun des acteurs du procès ne doit avoir signifié son opposition au fait que son image soit visible en dehors de la salle d'audience.

J'ai décidé de diffuser un maximum d'informations par le biais d'un site internet en quatre langues sur lequel seront publiées des informations sur le déroulement, la procédure et les acteurs d'un procès d'assises en général et de ce procès en particulier. Ce site proposera également des liens vers d'autres sites intéressants, une rubrique FAQ, les communiqués des magistrats chargés des relations avec la presse et toute autre information pertinente.

verschijnen en elke andere informatie die zowel voor de pers als voor de bevolking nuttig kan zijn.

04.03 Walter Muls (sp.a-spirit): Mevrouw de minister, ik ben het met u eens dat de voorzitter van het hof van assisen zijn toestemming moet geven voor het maken van beelden tijdens een uitzending – zoals dat meestal gebeurt – evenals de meeste actoren in de loop van een procedure.

Als de voorzitter zijn akkoord geeft, betekent dat uiteraard dat de infrastructuur op dat ogenblik aanwezig moet zijn. Ik heb evenwel begrepen dat deze op dit ogenblik niet aanwezig is onder de vorm van webcams. Ik vrees dan ook voor het klassieke gegeven waarbij televisiezenders elkaar verdringen om toch maar beelden te mogen maken waarvoor zij toestemming hebben gekregen. Het ware beter geweest mocht de infrastructuur van Justitie reeds aanwezig zijn, zodat de voorzitter van het hof van assisen kan beslissen of bepaalde delen al dan niet worden uitgezonden. Alsdan krijgen we niet alleen correcte en objectieve beelden, maar ook de duiding daarrond.

In het Angelsaksisch systeem dat u daarnet zelf aanhaalde is er ook een adagium dat zegt "justice must not only be done, but also be seen to be done". Met andere woorden, recht moet niet alleen worden gesproken, men moet ook kunnen zien dat er recht wordt gesproken. Daarom blijf ik er voor pleiten – en ik hoop dat u dit in de toekomst mee zult willen opvolgen – dat Justitie de kans krijgt om kort op de bal te spelen en correcte en objectieve informatie verstrekt aan de bevolking.

04.04 Minister Laurette Onkelinx: Deze morgen ben ik naar Aarlen gegaan. Ik heb diverse actoren ontmoet. Over diverse maatregelen moet nog worden beslist. Ik heb aan de voorzitter van de commissie voor de Justitie gevraagd om een voorstel te formuleren.

Je pense que, semaine après semaine, vous pourriez souvent me poser des questions, ce qui est d'ailleurs bien normal.

Ne serait-il pas bon - et je sais que M. le président veut lancer la discussion demain sur le sujet, ce qui me paraît une bonne chose -, vu que certaines dispositions doivent être prises par la Justice, par l'Intérieur, par la Défense nationale en soutien, que vers la seconde moitié du mois de février, je vienne devant vous en priorité pour vous expliquer toutes les dispositions prises et qu'ensuite, après cette rencontre, je fasse une information générale?

Cette proposition a deux raisons d'être: pour avoir un aperçu de toutes les dispositions prises et, puisque je suis opposée aux shows en général, je ne tiens pas à en organiser un en donnant constamment des informations perlées pour alimenter les médias. Le procès appartient avant tout aux acteurs de ce procès, même s'il intéresse toute la population belge et au-delà, comme vous le dites. Il ne faudrait pas leur voler leur dossier: je sais que personne ne tient à ce qu'on le leur enlève, ni les familles des parties civiles ni tous les autres acteurs du procès. Il serait donc utile d'apporter une fois pour toutes une information générale à la commission de la Justice, puis au public, puis de m'en tenir là.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

Le **président**: L'interpellation n° 128 de M. Richard Fournaux est reportée à une date ultérieure.

04.03 Walter Muls (sp.a-spirit): J'adhère au principe selon lequel le consentement préalable du président de la cour d'assises, ainsi que celui de la plupart des intervenants dans une procédure, est requis pour pouvoir filmer les audiences. Si un consensus existe à ce sujet, l'infrastructure nécessaire devra être présente sur le moment venu. Si des webcams ne sont pas installées, conformément à la décision qui semble avoir été prise à ce jour, les chaînes de télévision se bousculeront pour prendre les images qu'elles ont été autorisées à filmer. La Justice doit faire diligence et fournir des informations correctes et objectives à la population, en utilisant les canaux les plus appropriés.

04.04 Laurette Onkelinx, ministre: Je me suis rendue à Arlon ce matin. Plusieurs mesures attendent encore une décision. J'ai demandé une proposition au président de la commission de la Justice.

Zo kunnen er wel week na week vragen gesteld worden. Er moeten maatregelen worden genomen door Justitie, Binnenlandse Zaken en Landsverdediging. Zou het derhalve niet beter zijn als ik die maatregelen in februari kom toelichten? Op die manier krijgt u een algemeen overzicht wat er beslist wordt, en hoef ik geen nummertjes op te voeren om de media voortdurend nieuwe brokjes informatie te bezorgen. Het zijn in de eerste plaats de actoren in het proces die het proces moeten maken. Het zou dus nuttig zijn om in één keer een alomvattend beeld te geven van de situatie en het dan daarbij te laten.

05 Vraag van de heer Karel Pinxten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de centrale aftapkamer of CTIF (Central Telecommunications Interception Facility)" (nr. 869)

05 Question de M. Karel Pinxten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la chambre d'écoute centrale ou CTIF (Central Telecommunications Interception Facility)" (n° 869)

05.01 **Karel Pinxten** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, alvorens mijn vraag te stellen wens ik het volgende te zeggen. Ik denk dat u het met mij eens zult zijn dat het belangrijk is een evenwicht te houden tussen enerzijds een efficiënte misdaadbestrijding en, anderzijds het waarborgen van het recht op privacy zoals dit in artikel 8 van het EVRM is voorzien. Dit evenwicht permanent realiseren is een heel moeilijke oefening, ook voor de minister van Justitie. Ik ben me daarvan wel degelijk bewust. Instellingen zoals dit Parlement moeten op dit evenwicht toezien en terzake bijzonder waakzaam zijn.

Een tweede reden waarom ik u deze vraag stel, zijn de berichten uit de advocatuur en mensenrechtenorganisaties zoals de Liga voor de Mensenrechten waaruit ik afleid dat het evenwicht verstoord is of verstoord dreigt te geraken. Dit zijn de twee contouren binnen dewelke ik mijn vraag wil stellen.

Mevrouw de minister, mijn zeven vragen zijn zeer eenvoudig maar precies. Graag kreeg ik precieze antwoorden.

De eerste vraag heeft te maken met het operationeel worden van de aftapkamer. In maart-april werd proefgedraaid. De toenmalige minister van Justitie heeft hierover toelichting gegeven in het Parlement. Sinds wanneer werkt de centrale aftapkamer in Etterbeek effectief? Hoe vaak werd tot op heden reeds een beroep gedaan op de aftapkamer? Ik weet dat dit een kostelijke zaak is. Hierover is in de media reeds heel wat te doen geweest. Los van de kostprijs, kreeg ik van u graag de datum van de effectieve ingebruikname en het aantal keren dat er beroep werd gedaan op de aftapkamer.

Mijn tweede vraag kan beantwoord worden met "ja" of "neen". Worden op dit ogenblik nog andere middelen dan de centrale aftapkamer ingezet om de burgers af te luisteren? Is dit uitsluitend beperkt tot de centrale aftapkamer?

Ten derde, welke personen buiten de onderzoeksrechters kunnen opdracht geven tot het af luisteren van burgers?

Ten vierde, zijn er controlesystemen ingebouwd om misbruiken te voorkomen? Ik heb reeds verwezen naar kritische berichten van mensenrechtenorganisaties terzake.

Zij doen dat uiteraard voor hun rekening. Indertijd is er ook heel wat te doen geweest over de herkomst van die centrale aftapkamer van Israëlische makelij. Daarover is ook een heel debat geweest – u weet dat ongetwijfeld – in de Verenigde Staten in verband met spionage en contraspionage enzovoort. De vraag is eigenlijk of er controlesystemen ingebouwd zijn om misbruiken te voorkomen. Ik ga er immers van uit dat de aftapkamer vandaag ook echt operationeel is. In dat verband heb ik een volgende en aansluitende vraag. Zijn die controlesystemen ook waterdicht, of hebt u berichten gekregen als minister van Justitie dat er met die controlesystemen soms toch problemen zijn?

Ik heb ook een vraag naar de parlementaire controle op het geheel. Dat is vooral belangrijk vanuit de optiek van de bescherming van de privacy van de burgers. Het gaat ook over de bescherming van hun integriteit. We moeten natuurlijk altijd vertrekken vanuit het delicate en belangrijke

05.01 **Karel Pinxten** (VLD): Concilier la lutte efficace contre la criminalité et la protection de la vie privée constitue un exercice délicat. Le Parlement doit contribuer à assurer cet équilibre.

La chambre centrale d'écoutes téléphoniques a été mise en place au cours du deuxième semestre de 2002. Le personnel devait être formé dans l'intervalle et le système a été testé.

Depuis quand la chambre centrale d'écoutes est-elle en service et à quelle fréquence at-elle été utilisée à ce jour? D'autres moyens ont-ils encore été mis en œuvre pour mettre les citoyens sous écoute? Qui donne l'ordre de mettre quelqu'un sur écoute? Des systèmes de contrôle ont-ils été inclus en vue de prévenir les abus? Sont-ils infaillibles? Un contrôle parlementaire est-il prévu en matière de protection de la vie privée? La Sûreté de l'Etat at-elle déjà utilisé la chambre d'écoutes?

evenwicht tussen een efficiënte misdaadbestrijding en het respecteren van de privacy en de integriteit van de burgers.

Een laatste vraag sluit aan bij de vorige vraag die ik u gesteld heb. Heeft de Veiligheid van de Staat ondertussen al gebruikgemaakt van de aftapkamer, ja of neen? Het antwoord hoeft voor mij niet lang te zijn. Dat mag natuurlijk lang zijn, maar voor mij hoeft dat niet.

Mevrouw de minister, dit waren de vragen die ik u zou willen stellen. Ik heb geprobeerd om ze zo accuraat mogelijk te stellen. Het was natuurlijk ook de bedoeling om een zo helder mogelijk antwoord te krijgen.

05.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, ik zal precies antwoorden. Het CTIF is in werking sinds medio mei 2003. Het wordt dagelijks meerdere keren aangewend. Totnogtoe werden er bijna 900 telefoontaps verwerkt. Alle – ik herhaal, alle - verbindingen met de telefoonmaatschappijen en –operatoren verlopen via de centrale kamer. Het eigenlijke beluisteren door de politiediensten gebeurt in de arrondissementele eenheden van de federale politie.

Het Wetboek van strafvordering bepaalt in de artikelen 90ter en volgende dat alleen een onderzoeksrechter opdracht kan geven tot het af luisteren van privé-communicatie. Dit is een uitzonderlijke maatregel die bijzonder gemotiveerd moet worden in het belang van het gerechtelijk onderzoek en slechts toegepast kan worden voor een beperkte lijst van misdrijven. Het wetboek bepaalt restrictief alle voorwaarden waaraan voldaan moet worden. Al deze voorwaarden samen maken dat misbruiken in principe niet mogelijk zijn.

Uiteindelijk is het aan de strafrechter die belast is met de behandeling van de zaak ten gronde, om uit te maken of de onderzoeksmaatregel van de telefoontap op een wettelijke manier werd gebruikt.

Ook het Parlement heeft terzake een controlebevoegdheid. Elk jaar moet de minister van Justitie aan het Parlement verslag uitbrengen omtrent de toepassing van de wet, het aantal onderzoeken waarin werd afgeluisterd, de duur van de af luistermaatregelen, het aantal betrokken personen en de behaalde resultaten. Het rapport over het jaar 2002 zal eerstdaags aan het Parlement worden voorgesteld.

Er is momenteel geen wettelijke basis om toe te laten dat de Veiligheid van de Staat privé-communicatie af luistert.

05.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: La chambre centrale d'écoutes fonctionne depuis la mi-mai 2003. Elle est utilisée plusieurs fois par jour. A ce jour, près de 900 écoutes téléphoniques ont été traitées. Toutes les communications avec les entreprises et les opérateurs de téléphonie passent par la chambre d'écoutes. Les écoutes proprement dites auxquelles procède la police sont effectuées au sein des unités d'arrondissement de la police fédérale.

Seul un juge d'instruction peut ordonner la mise sur écoute d'une personne. Il s'agit d'une mesure exceptionnelle qui ne peut être prise que si toutes les conditions légales sont remplies. Ces conditions sont si strictes qu'elles rendent tout abus impossible. C'est au juge pénal qu'il incombe de statuer sur la légalité des devoirs d'instruction.

Le Parlement a un pouvoir de contrôle. Le ministre de la Justice doit faire rapport au Parlement chaque année. Le rapport 2002 sera présenté prochainement.

Actuellement, aucune base légale n'autorise la Sûreté de l'Etat à écouter également des communications privées.

05.03 **Karel Pinxten** (VLD): Dat gebeurt dus ook niet?

05.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Neen.

05.05 **Karel Pinxten** (VLD): Ik dank de minister voor haar heel duidelijke antwoorden.

Ik heb nog een bijkomende vraag in verband met het controlesysteem naar modelieke misbruiken. Dat is immers ook een van de punten die

door sommige advocaten worden aangehaald. Zij zeggen dat, wanneer een dossier voor de strafrechter wordt gebracht, men niet weet of hetgeen werd afgetapt en meegedeeld in het dossier volledig is.

Ik citeer wat dat betreft een artikel uit een vooraanstaande Vlaamse krant. Ik citeer de heer Frédéric Ureel van het Syndicat des Avocats pour la Démocratie, die ik voor het overige ook niet ken. Ik lees het gewoon in de krant.

(...): (...)

05.06 Karel Pinxten (VLD): Ik word niet geacht hem te kennen. Mijn aandacht wordt erop gevestigd als ik deze problematiek volg. Hij beweert het volgende: "Het parket brengt de resultaten van de bijzondere opsporingen onder in een tweede dossier en brengt enkel voor de rechter wat voor de aanklager goed uitkomt. De beklaagde kan niet meer nagaan of het bewijsmateriaal op een wettelijke manier werd verzameld". Hij beweert in hetzelfde artikel dat "sommige advocaten daarom tijdens een proces opwerpen dat bewijsmateriaal vaak door de politie werd gefabriceerd". Mevrouw de minister, ik lees hier gewoon voor uit de krant en doe dat in verband met de vraag naar de controle hierop. Het is goed dat het Parlement via het verslag aan het Parlement weet hoeveel aftappingen er gebeurd zijn, hoeveel personen daarbij betrokken zijn en hoelang die aftappingen duurden. De vraag is echter of er ook daadwerkelijk een controle gebeurt met betrekking tot de opdrachten. Het is evident dat de onderzoeksrechter het materiaal ter beschikking stelt van de strafrechter die daarover een oordeel moet vellen. Zo zit ons strafstelsel nu eenmaal in mekaar. Ik blijf echter toch een beetje op mijn honger met betrekking tot het afdoende weerleggen van de beweringen die ik lees in een Vlaamse kwaliteitskrant.

Ik zeg dit omwille van het belangrijke evenwicht. Ik ben een groot voorstander van een efficiënte misdaadbestrijding. We moeten natuurlijk ook oog hebben voor de bescherming van de privacy. Ik zou dus heel graag hebben dat de minister van Justitie die toch wel zware aantijgingen, die advocaten in de pers doen, kan weerleggen of wijzen op deze of gene maatregel die werd genomen. Dat is het enige punt.

Voor het overige wil u danken voor het uitvoerige en grondige antwoord.

05.07 Minister Laurette Onkelinx: Ik heb geen specifieke toelichting betreffende dit probleem. Ik denk dat wij over dit probleem zullen kunnen discussiëren tijdens het verslag over 2002.

05.08 Karel Pinxten (VLD): Vertrekkend van de zware uitspraken die advocaten en mensenrechtenorganisaties doen, zou ik u willen vragen of ik ervan mag uitgaan dat er speciale aandacht zal worden besteed aan het aspect controle wanneer het jaarverslag wordt voorgesteld en dat daarover een verklaring zal worden afgelegd in het Parlement? Het lijkt mij belangrijk, mevrouw de minister, dat u zegt dat de centrale aftapkamer operationeel is sinds medio mei en dat er meer dan 900 aftappingen zijn gebeurd. Het is dus een nieuw, zeer gesofisticeerd systeem. Het lijkt mij goed dat het Parlement zich over de controlemogelijkheden informeert omdat dit tot de taak van het Parlement behoort.

05.09 Minister Laurette Onkelinx: Ik ben het met u eens maar...

Comme je l'ai dit, je demanderai donc des informations, mais je n'ai pas encore été saisie. de la part de l'ordre des avocats ou de liques. de

05.06 Karel Pinxten (VLD): La presse fait état de déclarations de plusieurs avocats affirmant que les écoutes téléphoniques sont parfois à la base d'éléments de preuve fabriqués. Il est difficile de vérifier si des informations ont été obtenues ou non par la voie légale.

05.09 Minister Laurette Onkelinx:

Ik heb nog geen klachten gekregen. Ik zal nadere inlichtingen inwinnen

réclamations concernant ces contrôles. Puisque vous m'y invitez, j'y serai particulièrement attentive et nous en reparlerons à l'occasion du rapport 2002.

en wij zullen hierop terugkomen in het kader van het verslag 2002.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het intrafamiliaal geweld" (nr. 886)

06 Question de Mme Magda De Meyer à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la violence intrafamiliale" (n° 886)

06.01 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, ik weet dat het dossier inzake intrafamiliaal geweld de minister ook na aan het hart ligt.

Mevrouw de minister, belangrijk in verband met de problematiek van intrafamiliaal geweld is dat op het ogenblik van een crisis de politie kan interveniëren om de veiligheid en de rust van het slachtoffer te garanderen. In Oostenrijk gebeurt dit door de politie de wettelijke mogelijkheid te geven om de dader meteen uit huis te plaatsen en hem of haar een tijdelijk contactverbod op te leggen.

In ons land werd een eerste en belangrijke stap gezet in die richting door de wet van 28 januari 2003 tot toewijzing van de gezinswoning aan de partner die het slachtoffer werd van geweld. In deze regeling dient het slachtoffer eerst zelf een verzoek tot de rechtbank te richten, maar hierbij bestond de vrees dat deze procedure, ondanks alle goede bedoelingen, toch wel enkele dagen of weken zou kunnen aanslepen.

Daarom had ik graag vernomen of er momenteel al wat cijfermateriaal ter beschikking is. Hoeveel slachtoffers maakten tot op heden gebruik van de nieuwe wet? Hoe lang duurde de procedure gemiddeld alvorens werd overgegaan tot uithuisplaatsing? Hoeveel effectieve toewijzingen van de gezinswoning aan slachtoffers vonden er reeds plaats?

06.02 Minister **Laurette Onkelinx**: De wet van 28 januari 2003 biedt een aanvulling op de wet van 24 november 1997 inzake intrafamiliaal geweld. Als minister van gelijke kansen heb ik in het kader van het nationaal actieplan inzake de strijd tegen geweld tegen vrouwen, in 2001 een studie toevertrouwd aan de KUL en de ULB. De opdracht bestond erin na te gaan hoe de gerechtelijke overheden de problematiek van het partnergeweld en het beleid dat aangenomen werd op dit vlak door de onderzoeks-, vervolgings- en toepassingsinstanties, aanpakken.

Om mij ervan te verzekeren dat die aanbevelingen ter harte worden genomen, beoog ik op de agenda van het volgende College van procureurs-generaal een voorstelling van die aanbevelingen te laten inschrijven.

Een van de aanbevelingen bestaat erin in dit verband statistieken inzake criminaliteit op te stellen met een specifieke notitie voor het partnergeweld, aangezien er nu alleen verwezen wordt naar het begrip slagen en verwondingen. Dat begrip omvat evenwel verschillende situaties. Het is van belang om cijfergegevens inzake echtelijk geweld te verzamelen. Tot nu toe zijn die cijfers evenwel niet beschikbaar. Ze kunnen slechts rechtbank per rechtbank opgevraagd worden.

Momenteel verschaffen slechts de statistieken van de politie cijfers over partnergeweld. De cijfers waarover ik vandaag beschik hebben evenwel

06.01 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): La violence intrafamiliale reste un problème. La loi du 28 janvier 2003 représente un progrès dans la mesure où le logement familial est attribué au partenaire victime d'actes de violence. La victime doit néanmoins elle-même déposer une requête auprès du tribunal.

Combien de victimes ont-elles recouru à la nouvelle procédure? Combien de temps a-t-il fallu attendre en moyenne pour qu'il soit procédé à l'éloignement du domicile? Combien de logements familiaux ont-ils été effectivement attribués aux victimes?

06.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: La loi du 28 janvier 2003 complète la loi du 24 novembre 1997. En 2001, en ma qualité de ministre ayant l'Egalité des chances dans ses attributions, j'ai confié une mission d'étude à la KULeuven et à l'ULB dans le cadre du plan d'action national de lutte contre la violence à l'encontre des femmes. Les recommandations de cette étude figurent à l'ordre du jour de la prochaine réunion du Collège des procureurs généraux. L'une d'elles préconise d'utiliser un numéro de notice spécifique pour la violence conjugale afin de pouvoir établir des statistiques. A l'heure actuelle, ces chiffres ne sont pas disponibles et il faut s'adresser à chaque tribunal séparément pour les obtenir.

Il existe toutefois des statistiques policières sur la violence conjugale

slechts betrekking op de toepassing van de wet van 1997 betreffende de periode 1997-1999. Ze bieden met andere woorden geen antwoord op uw vraag. Zoals gezegd, beoog ik verandering op dat vlak.

Om niettemin een idee te geven van het aantal gevallen waarop de wet betrekking heeft, kan ik u de volgende cijfers meedelen.

In 1997 werden 53.730 gevallen van vrijwillige slagen en verwondingen in familiale context geregistreerd. In 1998 waren dat 54.605 gevallen. In 1999 betrof het 54.314 gevallen. Telkens sloeg een klein derde van die cijfers op geweld binnen het gezin.

Ruim tweederde betrof geweld buiten het gezin. Deze en andere cijfers in dit verband zijn opgenomen in de studie van de KUL en de ULB.

De procedure van uithuisplaatsing hoeft van nature niet veel tijd in beslag te nemen. Bij de rechter in eerste aanleg kan in kort geding om dringende, voorlopige maatregelen worden verzocht. Ook als een strafrechtelijke procedure aanhangig is, hoeft de uithuisplaatsing niet lang op zich te laten wachten. De algemene regel "le pénal tient le civil" is in casu niet van toepassing.

Wat de derde vraag betreft, zijn vooralsnog geen statistieken beschikbaar. Cijfers kunnen slechts rechtbank per rechtbank verkregen worden. Ik herhaal dat ik hierin verandering beoog te brengen.

06.03 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor haar antwoord. Het is uiteraard jammer dat wij niet over concrete cijfers beschikken. Ik noteer dat op het volgende College van procureurs-generaal zal worden gevraagd naar meer gevarieerde statistieken, waardoor een registratie van het fenomeen mogelijk zal worden. Ik hoop dat dit snel kan gebeuren, zodat wij in staat zijn om volgend jaar een effectieve meting te kunnen maken van de huidige wet. Op dit moment is dat niet mogelijk door het gebrek aan cijfermateriaal.

Mevrouw de minister, ik had nog een vraagje. U zegt dat de gegevens rechtbank per rechtbank kunnen worden opgevraagd. Wat betekent dat dan? Wie kan ze opvragen? Op welke manier kan dat gebeuren?

06.04 Minister Laurette Onkelinx: De minister van Justitie kan dat opvragen.

06.05 Magda De Meyer (sp.a-spirit): U kunt dit niet bij wijze van steekproef bij een aantal rechtbanken gegevens opvragen om te weten in welke richting wij evolueren? Het zou interessant zijn om bij twee rechtbanken, een in Vlaanderen en een in Wallonië, navraag te doen om het effectieve bereik van de wet na te gaan.

06.06 Minister Laurette Onkelinx: Ik heb hier een belangrijke tabel die voor de jaren 1997 tot 1999 de evolutie van intrafamiliaal geweld tussen vader en moeder, tegen ascendenten, door ouders tegen onbekwamen, met algemene familiale moeilijkheden enzovoort weergeeft. Ik zal de tabel aan de voorzitter geven.

06.07 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, wanneer is het volgende overleg met de procureurs-generaal gepland?

dans le cadre de l'application de la loi de 1997. Au cours de la période 1997-1999, l'on a dénombré respectivement 53.730, 54.605 et 54.314 cas de coups et blessures volontaires dans un contexte familial. Un tiers de ces cas se sont produits au sein de la cellule familiale et deux tiers en dehors de celle-ci.

La procédure d'éloignement du domicile familial n'est pas nécessairement longue. Des mesures urgentes et provisoires peuvent être demandées en référé. Même lorsqu'une procédure pénale est en cours, il peut être procédé à l'éloignement car la règle "le pénal tient le civil" n'est pas d'application. Nous ne disposons pas encore de statistiques sur le nombre d'éloignements du domicile familial, mais j'entends bien remédier à cette situation.

06.03 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Je regrette vivement qu'aucun chiffre ne soit encore disponible. La ministre doit inviter le collège des procureurs généraux à réunir les conditions pour que de meilleures statistiques soient disponibles, afin de pouvoir procéder à des mesures correctes dès l'année prochaine. La ministre pourrait-elle demander les données souhaitées à deux tribunaux, en guise d'échantillon?

06.06 Laurette Onkelinx, ministre: Je vais vous communiquer un tableau contenant une ventilation plus précise des données sur la violence intrafamiliale.

06.07 Magda De Meyer (sp.a-spirit): Quand la prochaine concertation avec le collège aura-t-elle lieu?

06.08 Minister **Laurette Onkelinx**: Op 18 december.

06.08 **Laurette Onkelinx**,
ministre: Le 18 décembre.

06.09 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Dank u.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Collega's, ik heb nog een vraag nr. 671 van de heer Stef Goris over het personeelstekort in het Justitiehuis van Leuven. Het probleem is evenwel dat de heer Goris op dit ogenblik de commissie voor de Financiën moet voorzitten, die hierboven vergadert. We hebben al getelefoneerd, maar het is blijkbaar niet mogelijk om zijn stoel daar te verlaten. Ik stel voor dat we deze vraag uitstellen, alsook vraag nr. 875 van de heer Servais Verherstraeten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.09 uur.

La réunion publique de commission est levée à 15.09 heures.